

## Séance ordinaire du conseil d'arrondissement du lundi 5 février 2024 à 19 h

### ORDRE DU JOUR / AGENDA

#### 10 – Sujets d'ouverture

##### 10.01 Ouverture

CA Bureau du directeur d'arrondissement

Ouverture de la séance

Opening of the meeting

##### 10.02 Ordre du jour

CA Bureau du directeur d'arrondissement

Que soit adopté tel que soumis l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro du 5 février 2024.

That be adopted as submitted the agenda of the Borough of Pierrefonds-Roxboro Council regular sitting of February 5, 2024.

##### 10.03 Procès-verbal

CA Bureau du directeur d'arrondissement

Que soit approuvé le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil tenue le 15 janvier 2024, à 19 h, tel que soumis aux membres du conseil avant la présente séance et versé aux archives de l'arrondissement.

That be approved the minutes of the regular sitting of the council held on January 15, 2024, at 7 p.m., as submitted to the members of the Council prior to the present sitting and filed in the archives of the Borough.

**10.04** Questions

CA Bureau du directeur d'arrondissement

Période de questions du public.

Public question period.

## **15 – Déclaration / Proclamation**

**15.01** Proclamation

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1242155001

Que le conseil d'arrondissement proclame la semaine du 12 au 16 février 2024 comme celle des Journées de la persévérance scolaire dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro. Que le conseil d'arrondissement exprime unanimement et publiquement la solidarité et le soutien envers les jeunes et envers l'ensemble des intervenant(e)s du réseau de l'éducation. D'appuyer la campagne des Journées de la persévérance scolaire (JPS) 2024 sur la thématique « Persévérer se conjugue au présent! » et d'inviter les élu(e)s à y participer.

That the Borough Council proclaim the week of February 12 to February 16, 2024, as Hooked on school days in the Borough of Pierrefonds-Roxboro. That the Borough Council unanimously and publicly expresses its solidarity and support towards young people and for all those involved in the education network. To support the 2024 Hooked on school days (HSD) campaign, under the theme "Perseverance is always in the present tense!" and invite elected officials to participate.

## **20 – Affaires contractuelles**

**20.01** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1234991011

Que des subventions soient versées aux organismes suivants pour les saisons 2024 et 2025 pour le montant indiqué en regard de chacun, totalisant 117 555 \$. Que les trois (3) projets de convention entre la Ville de Montréal et ces organismes, établissant les modalités et conditions de versement de ces soutiens financiers, soient approuvés. Que madame Louise Zampini, chef de division, Culture, Bibliothèques et Développement social, soit autorisée à signer les conventions au nom de la Ville. Que ces subventions soient payées respectivement en provenance du budget dédié du Service de la diversité et l'inclusion sociale pour le programme Prévention Montréal, selon les informations financières contenues au dossier décisionnel.

<b>Organisme / Organization</b>	<b>2024</b>	<b>2025</b>	<b>Total</b>
Association de la communauté noire de l'Ouest de l'Île (WIBCA)	32 555 \$	0 \$	32 555 \$
Overture with the Arts	17 500 \$	17 500 \$	35 000 \$
Refuge pour les femmes de l'Ouest-de-l'Île / West Island Women's Shelter	25 000 \$	25 000 \$	50 000 \$

That subsidies be granted to the following organizations for the seasons 2024 and 2025 for the amount indicated for each, totaling \$117,555. That the three (3) draft agreements between the Ville de Montréal and these organizations, establishing the terms and conditions of payment of this financial support, be approved. That Mrs. Louise Zampini, head of division, Culture, Libraries and Social Development, be authorized to sign the agreements on behalf of the City. That these subsidies be paid respectively from the Service de la diversité et l'inclusion sociale for the Prevention Montréal Program, according to the financial information mentioned in the decision-making documents.

**20.02**      *Autres affaires contractuelles*

CA      *Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social* - 1234911007

Que des subventions soient versées aux organismes à but non lucratif suivants pour la saison 2024 pour le montant indiqué en regard de chacun, totalisant 214 121 \$. Que madame Louise Zampini, chef de division, Culture, Bibliothèques et Développement social, soit autorisée à signer les conventions au nom de la Ville. Que monsieur Jay-Sun Richard, chef de division, Sports, Loisirs et Installations, soit autorisé à signer les conventions au nom de la Ville. Que ces subventions soient payées respectivement selon les informations financières contenues au dossier décisionnel à même le budget de fonctionnement 2024.

That subsidies be granted to the following non-profit organizations for the season 2024 for the amount indicated for each, totaling \$214,121. That Mrs. Louise Zampini, head of division, Culture, Libraries and Social Development, be authorized to sign the agreements on behalf of the City. That Mr. Jay-Sun Richard, head of division, Sports, Leisure and Installations, be authorized to sign the agreements on behalf of the City. That these subsidies be paid respectively according to the financial information mentioned in the decision-making documents from the 2024 operating budget.

**20.03**      *Appel d'offres public*

CA      *Direction des travaux publics* - 1249916001

Octroi du contrat numéro 23-20225 (Lot 9) pour des services de nettoyage et de vidange complet de puisards et de chambres de vanne, incluant le transport et la disposition des résidus dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro.

Grant contract number 23-20225 (Lot 9) for cleaning services and complete emptying of sumps and valve chambers, including the transport and disposal of residues in the Borough of Pierrefonds-Roxboro.

**20.04** Appel d'offres sur invitation

CA Conseil d'arrondissement - 1246936001

Octroi du contrat numéro 23-20220 pour la fourniture et l'installation de modules de jeux pour 18 mois à 5 ans et 5 à 12 ans au parc Grier dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro.

Grant contract number 23-20220 for the provision and installation of 18 months to 5 years and 5 to 12 years play structures at the Grier Park in the Borough of Pierrefonds-Roxboro.

### **30 – Administration et finances**

**30.01** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1241294001

Que le conseil d'arrondissement autorise une affectation de surplus 2023 de 55 588 \$ pour les projets du programme Prévention Montréal. Que cette dépense soit payée selon les informations financières contenues au dossier décisionnel.

That the Borough Council authorize an appropriation of surplus in the amount of \$55,588 for the projects of the Prevention Montréal Program. That this expense be paid according to the financial information described in the decision-making document.

**30.02** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Conseil d'arrondissement - 1249916002

Que le conseil d'arrondissement approuve qu'une somme maximale de 125 668 \$, taxes incluses, soit transférée du fond réservé pour fins de parcs et affectée à l'année 2024 afin de financer, rétroactivement au 1<sup>er</sup> janvier 2024, les achats pour la plantation d'arbres et de végétaux sur le territoire de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro. Que ce transfert soit effectué selon les informations financières contenues au dossier décisionnel.

That the Borough Council approve that a sum of \$125,668, including all applicable taxes, be transferred from the reserved fund destined for purposes of parks and appropriated to the year 2024 in order to fund, retroactively to January 1, 2024, purchases for the planting of trees and plants on the territory of the Borough of Pierrefonds-Roxboro. That this transfer be performed according to the financial information mentioned in the decision-making documents.

**30.03** Reddition de comptes

CA Direction des services administratifs - 1248388001

Que soient approuvées telles que soumises aux membres du conseil d'arrondissement la reddition financière, la liste des dépenses mensuelles par demandes de paiements, des virements et la liste des engagements des différents services de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro, au montant de 372 073,83 \$ couvrant la période du 25 novembre au 31 décembre 2023 ainsi que la liste les paiements par cartes de crédit pour la période du 1<sup>er</sup> au 31 décembre 2023 au montant de 17 205,06 \$.

That be approved as submitted to the members of the Borough Council the financial report, the list of monthly expenses by requests for payments, the transfers and the list of commitments of the various departments of the Borough of Pierrefonds-Roxboro, in the amount of \$372,073.83 for the period from November 25 to December 31, 2023, as well as the list of credit cards payments for the period from December 1 to December 31, 2023 in the amount of \$17,205.06.

## 40 – Réglementation

**40.01** Règlement - Adoption

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1239141010

Que soit adopté le règlement CA29 0010-12 modifiant le règlement CA29 0010 concernant les nuisances et le bon ordre afin que soit ajouté le montant des amendes prévues pour l'interdiction de maintenir en place des structures temporaires plus de vingt (20) jours et pour l'interdiction de stationner tout véhicule sur un terrain privé à un endroit autre qu'un espace de stationnement.

That be adopted by-law CA29 0010-12 modifying by-law CA29 0010 concerning nuisances and good order in order to add the amount of fines prescribed for the prohibition of keeping temporary structures in place for more than twenty (20) days and for the prohibition of parking any vehicle on private property in a location other than a parking space.

**40.02** Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1232640001

Avis de motion est donné par le conseiller XXXX de l'inscription pour adoption à une séance subséquente du règlement CA29 0042-02 modifiant le règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale CA29 0042 afin d'apporter divers ajouts et ajustements ayant principalement trait aux objectifs et aux critères relatifs aux nouvelles constructions résidentielles et à l'ajout d'un étage à une construction résidentielle existante.

Notice of motion is given by Councillor XXXX of the entry for the adoption at any subsequent sitting of By-law CA29 0042-02 amending By-law number CA29 0042 concerning site planning and architectural integration programs in order to add various modifications and additions, mostly concerning objectives and criteria for new residential constructions, and when adding an extra floor to an existing residential construction.

**40.03** Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CM Direction du développement du territoire et études techniques - 1232640002

Avis de motion est donné par le conseiller XXXX de l'inscription pour adoption à une séance subséquente du règlement 04 047 XXX modifiant le règlement 04-047 concernant le plan d'urbanisme de la Ville de Montréal - arrondissement de Pierrefonds-Roxboro.

Notice of motion is given by Councillor XXXX of the entry for adoption at any subsequent sitting of By-law 04-047-XXX amending By-law 04-047 concerning the Ville de Montréal - Pierrefonds-Roxboro Borough Master Plan.

**40.04** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1238707018

Que le conseil d'arrondissement adopte en vertu du règlement CA29 0045 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI), le second projet de résolution visant à autoriser l'implantation d'un nouveau bâtiment multifamilial (usage H3) de cinq (5) étages dans la zone P-4-278 au 14 700, boulevard de Pierrefonds sur une partie du lot 1 841 762, et ce, nonobstant toute disposition contraire inscrite au règlement de zonage CA29 0040. Que soit publié un avis public annonçant la possibilité de faire une demande de participation à un référendum. De poursuivre la procédure d'adoption de ce projet de résolution.

That the Borough council adopt, by virtue of by-law CA29 0045 concerning specific construction, alteration or occupancy proposals for an immovable (SCAOPI), second draft resolution authorizing a new five-storey (5) multi-family building (H3 use) in the P-4-278 zone at 14 700, boulevard de Pierrefonds, on part of lot 1 841 762, and that, notwithstanding any contradicting provisions of the zoning by-law CA29 0040. That a public notice be published announcing the possibility of a request to participate in a referendum. To pursue the adoption procedure of this draft resolution.

**40.05** Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1245300001

Dérogation mineure au 240, chemin de la Rive-Boisée visant à permettre dans la zone H4-5-290, pour un bâtiment multifamilial isolé de 12 étages, lot 6 527 803, un garage privé hors-sol, desservant un usage faisant partie de la catégorie d'usages « Habitation multifamiliale (h3) », à une distance de 18,70 m de la limite latérale nord et à 26,99 m de la limite latérale sud du terrain alors que l'alinéa f de l'article 140.1 stipule une distance d'un mètre.

Minor exemption at 240, chemin de la Rive-Boisée aiming to allow in the H4-5-290 zone, for a 12-storey detached multi-family building, lot 6 527 803, a private above-ground garage, serving a use included in the "Multi-family dwelling (h3)" use category, at a distance of 18.70 m from the north lateral property line and 26.99 m from the south lateral property line, whereas paragraph f of article 140.1 stipulates a distance of one meter.

**40.06** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1248707003

P.I.I.A. pour la construction d'un bâtiment résidentiel de 12 logements dans le cadre de la phase 2 du Programme de création rapide de logements sur une partie du lot 1 070 492.

S.P.A.I.P. for the construction of a 12-unit residential building as Phase 2 of the Rapid Housing Initiative Program, on lot 1 070 492.

**40.07** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1248707002

P.I.I.A. pour la construction d'un bâtiment multifamilial de 12 étages situé au 240, chemin de la Rive-Boisée, sur le lot 6 527 803.

S.P.A.I.P. for the construction of a 12-storey multi-family building located at 240, chemin de la Rive-Boisée, on lot 6 527 803.

**40.08** Règlement - Circulation / Stationnement

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1233050012

Que le procès-verbal de la réunion du Comité de circulation et de sécurité routière tenue le 7 décembre 2023 soit approuvé tel que soumis.

Que l'Annexe « A » du règlement 868 concernant la circulation et la sécurité publique sur le territoire de l'ancienne Ville de Pierrefonds soit modifiée comme suit :

Que le règlement 98-596 régissant le stationnement sur les voies publiques de l'ancienne Ville de Roxboro soit modifié comme suit :

**1. Demande de clarifier la signalisation sur la rue Robitaille**

Que soient retirés les trois panneaux qui interdisent le stationnement de 9 h à 11 h, du lundi au vendredi, dans le cul-de-sac de la rue Robitaille.

Que soit installé un panneau « Stationnement interdit » avec flèche vers la droite (P-150-2-D) du côté ouest de la rue, sur le poteau de bois face au 4694, rue Robitaille, pour interdire le stationnement de ce point jusqu'au boulevard Gouin Ouest. (Réf Tome V : 2.18).

Que soit installé un panneau « Stationnement interdit » (P-150-2) du côté ouest de la rue, au nord du 4694, rue Robitaille, à environ 15 mètres du boulevard Gouin Ouest, pour clarifier que le stationnement est interdit en tout temps du 4694, rue Robitaille jusqu'au boulevard Gouin Ouest.

Que soit installé un panneau « Stationnement interdit » avec flèche vers la gauche (P-150-2-G) du côté est de la rue Robitaille, à une distance d'environ 25 mètres du boulevard Gouin Ouest, pour interdire le stationnement en tout temps de ce point jusqu'au boulevard Gouin Ouest.

Les panneaux P-150 doivent être placés à 45° par rapport à l'axe du chemin public lorsque l'étendue est indiquée par des flèches et doivent être placés à 90° par rapport à l'axe du chemin public lorsque l'étendue n'est pas indiquée par des flèches (Réf Tome V : 2.18).

Tel qu'indiqué au croquis numéro 22-105139 joint au dossier décisionnel.

**2. Vitesse - Demande de ralentisseurs sur l'avenue de Versailles entre les rues Monk et Brook**

Que soit demandé aux services centraux l'autorisation d'installer un dos d'âne sur l'avenue de Versailles en face du parc London. À la suite de cette autorisation, que soit installé un ralentisseur de vitesse avec coussins adaptés pour les autobus, avec dimension, marquage et signalisation conforme aux normes du Tome V de Transport Québec, sur l'avenue de Versailles en face du parc London entre les rues Elizabeth et London.

Tel qu'indiqué au croquis numéro 22-227875 joint au dossier décisionnel.

**3. Vitesse – Demande de ralentisseurs au 4950, rue Sainte-Suzanne**

Que soit installé un ralentisseur de vitesse avec dimension, marquage et signalisation conforme aux normes du Tome V de Transport Québec, au 4942, rue Sainte-Suzanne.

Tel qu'indiqué au croquis numéro 22-229370 joint au dossier décisionnel.

**4. Vitesse – Demande de ralentisseurs sur la rue du Général-Brock (entre la 17<sup>e</sup> et la 13<sup>e</sup> Avenue)**

Que soient installés deux ralentisseurs de vitesse avec dimension, marquage et signalisation conforme aux normes du Tome V de Transport Québec, aux 59 et 83, rue du Général-Brock.

Tel qu'indiqué aux croquis numéros 22-236653(23-309741)-1 et 22-236653 (23-309741)-2 joints au dossier décisionnel.

**5. Vitesse – Demande de ralentisseurs sur la 9<sup>e</sup> Rue (entre la 17<sup>e</sup> et la 11<sup>e</sup> Avenue)**

Que soient installés deux ralentisseurs de vitesse avec dimension, marquage et signalisation conforme aux normes du Tome V de Transport Québec, en face des 58 et 77, 9<sup>e</sup> Rue.

Tel qu'indiqué aux croquis numéros 22-236666-1 et 22-236666-2 joints au dossier décisionnel.

**6. Vitesse – Demande de ralentisseurs sur la 14<sup>e</sup> Rue (entre le boulevard des Sources et la 9<sup>e</sup> Avenue)**

Que soit demandée aux Services centraux l'autorisation d'installer deux (2) dos d'ânes sur la 14<sup>e</sup> Rue, en face du 71-73 et 117. À la suite de cette autorisation, que soient installés deux (2) dos d'ânes avec coussins adaptés pour les autobus en face du 71-73 et 117, 14<sup>e</sup> Rue ainsi qu'un dos d'âne régulier en face du 12, 14<sup>e</sup> Rue le tout avec les dimensions, marquage et signalisation conforme aux normes du Tome V de Transport Québec.



Tel qu'indiqué au croquis numéro 22-236671(22-289788)-1 joint au dossier décisionnel.

#### **7. Signalisation – Véhicules stationnés des deux côtés de la rue des Calfats bloquent la rue étroite**

Que soit installé sur le fût d'éclairage du côté nord de la rue des Calfats, à mi-chemin entre la rue Félix-McLernan et la rue d'Orléans, un panneau « Stationnement réglementé » (P-150) pour interdire le stationnement de 9 h à 18 h.

Que soit installé du côté sud de la rue des Calfats sur poteau de bois, à mi-chemin entre la rue Félix-McLernan et la rue d'Orléans, un panneau « Stationnement réglementé » (P-150) pour interdire le stationnement de 18 h à 9 h.

Tel qu'indiqué au croquis numéro 23-295370 joint au dossier décisionnel.

#### **8. Signalisation – Interdire le stationnement dans le stationnement municipal du boulevard de Pierrefonds et la rue Paul-Pouliot**

Que soient installés du côté droit de l'entrée du stationnement municipal, située à l'intersection du boulevard de Pierrefonds et la rue Paul-Pouliot :

- un panneau « Panonceau municipalité ou arrondissement » (P-150-P-3) pour identifier le nom de l'arrondissement (Réf Tome V : 2.18);
- un panneau « Aire de stationnement » (I-350-1) pour indiquer que ceci est une aire de stationnement accessible à tous (Réf Tome V : 5.6.4);
- un panneau « Stationnement interdit » (P-150-2) pour interdire le stationnement de 8 h à 17 h, mardi et jeudi (Réf Tome V : 2.18.1.2).

Que soit retiré le panneau « Aire de stationnement » (I-350-1) avec flèche directionnelle du côté gauche de l'entrée du stationnement municipal, située à l'intersection du boulevard de Pierrefonds et la rue Paul-Pouliot.

Tel qu'indiqué au croquis numéro 23-322897 joint au dossier décisionnel.

#### **9. Signalisation – Interdire le stationnement dans le stationnement municipal de l'avenue Jean-Brillant**

Que soit installé du côté droit des deux entrées du stationnement municipal, situé sur l'avenue Jean-Brillant entre l'avenue Georges-Vanier et la 11<sup>e</sup> Avenue :

- un panneau « Panonceau municipalité ou arrondissement » (P-150-P-3) pour identifier le nom de l'arrondissement (Réf Tome V : 2.18);
- un panneau « Aire de stationnement » (I-350-1) pour indiquer que ceci est une aire de stationnement accessible à tous (Réf Tome V : 5.6.4);
- un panneau « Stationnement interdit » (P-150-2) pour interdire le stationnement de 8 h à 17 h, mardi et jeudi (Réf Tome V : 2.18.1.2).

Tel qu'indiqué au croquis numéro 23-322905 joint au dossier décisionnel.

That the minutes of the Traffic and Road Safety Committee meeting held on December 7, 2023 be approved as submitted.

That Annex "A" of by-law 868 concerning traffic and public security on the territory of the former Ville de Pierrefonds be modified as follows:

That By-law 98-596 controlling parking on the public roads of the former Ville de Roxboro be modified as follows:

### **1. Request to clarify signage on rue Robitaille**

That the three signs prohibiting parking between 9 a.m. and 11 a.m. from Monday to Friday on rue Robitaille, in the dead end, be removed.

That a "No Parking" sign with a right arrow (P-150-2-D) be installed on the west side of the street, on the wood post in front of 4694, rue Robitaille, to prohibit parking from that point up to boulevard Gouin Ouest (Reference in Volume V: 2.18).

That a "No Parking" sign with a right arrow (P-150-2) be installed on the west side of the street, north of 4694, rue Robitaille, at approximately 15 meters from boulevard Gouin Ouest, to clarify that parking is prohibited at all times from 4694 rue Robitaille up to boulevard Gouin Ouest.

That a "No Parking" sign with a left arrow (P-150-2-G) be installed on the east side of rue Robitaille, at a distance of approximately 25 meters from boulevard Gouin Ouest, to prohibit parking at all times from that point up to boulevard Gouin Ouest.

The P-150 signs must be placed at 45° relative to the axis of the public road when the extent is indicated by arrows and must be placed at 90° relative to the axis of the public road when the extent is not indicated by arrows (Reference in Volume V: 2.18).

As indicated on sketch number 22-105139 attached to the decision-making summary.

### **2. Speed - Request to install speed bumps on avenue Versailles between rue Monk and rue Brook**

That be requested to central services that a speed bump be installed on avenue Versailles, in front of London Park. Following the authorisation from the central services, that a speed bump with suitable cushions for buses be installed with dimensions, markings and signage, in compliance with Transport Québec's Tome V standards, on avenue Versailles, in front of London Park, between rue Elizabeth and rue London.

As indicated on sketch number 22-227875 attached to the decision-making summary.

### **3. Speed – Request to install speed bumps at 4950, rue Sainte-Suzanne**

That a speed bump be installed with dimensions, markings and signage in accordance with Transport Québec, Tome V, at 4942, rue Sainte-Suzanne.

As indicated on sketch number 22-229370 attached to the decision-making summary.

**4. Speed – Request to install speed bumps on rue du Général-Brock (between 17<sup>e</sup> and 13<sup>e</sup> Avenue)**

That two speed bumps be installed with dimensions, markings and signage in accordance with Transport Québec, Tome V, at 59 and 83, rue du Général-Brock.

As indicated on sketch numbers 22-236653(23-309741)-1 and 22-236653(23-309741)-2 attached to the decision-making summary.

**5. Speed – Request to install speed bumps on 9<sup>e</sup> Rue (between 17<sup>e</sup> and 11<sup>e</sup> Avenue)**

That two speed bumps be installed with dimensions, markings and signage in accordance with Transport Québec, Tome V, in front of 58 and 77, 9<sup>e</sup> Rue.

As indicated on sketch numbers 22-236666-1 and 22-236666-2 attached to the decision-making summary.

**6. Speed – Request to install speed bumps on 14<sup>e</sup> Rue (between boulevard des Sources and 9<sup>e</sup> Avenue)**

That be requested to central services the authorisation to install two (2) speed bumps on 14<sup>e</sup> Rue, in front 71-73 and 117, 14<sup>e</sup> Rue. Following this authorisation from the central services, that two (2) speed bumps with suitable cushions for buses be installed in front 71-73 and 117, 14<sup>e</sup> Rue and a regular speed bump be installed in front of 12, 14<sup>e</sup> Rue, all speed bumps with dimensions, markings and signage in compliance with Transport Québec's Tome V standards.

As indicated on sketch number 22-236671(22-289788)-1 attached to the decision-making summary.

**7. Signage – Parked vehicles on both sides of rue des Calfats blocking the narrow street**

That a sign “Regulated parking” (P-150) be installed on the lighting shaft on the north side of rue des Calfats, halfway between rue Félix-McLernan and rue d'Orléans, to prohibit parking from 9 a.m. to 6 p.m.

That a sign “Regulated parking” (P-150) be installed on the wood post that is halfway between rue Félix-McLernan and rue d'Orléans, to prohibit parking from 6 p.m. to 9 a.m.

As indicated on sketch number 23-295370 attached to the decision-making summary.

**8. Signage – Parking prohibited in the municipal parking on boulevard de Pierrefonds and rue Paul-Pouliot**

That be installed on the right side of the entrance of the municipal parking located at the intersection of boulevard de Pierrefonds and rue Paul-Pouliot:

- A “Municipality of Borough” (P-150-P-3) sign to identify the borough's name (Reference in Volume V: 2.18);
- A “Parking Area” (I-350-1) sign to indicate that it is a parking area accessible to all (Reference in Volume V: 5.6.4);
- A “No Parking” (P-150-2) sign to prohibit parking from 8 a.m. to 5 p.m., Tuesday and Thursday (Reference in Volume V: 2.18.1.2).

That the “Parking Area” (I-350-1) sign with directional arrow on the left side of the municipal parking lot entrance, located at the intersection of boulevard de Pierrefonds and rue Paul-Pouliot, be removed.

As indicated on sketch number 23-322897 attached to the decision-making summary.

## **9. Signage – Parking prohibited in the municipal parking located on avenue Jean-Brillant**

That be installed on the right side of both entrances of the municipal parking located on avenue Jean-Brillant, at the intersection of avenue Georges-Vanier and 11<sup>e</sup> Avenue:

- A “Municipality of Borough” (P-150-P-3) sign to identify the borough’s name (Reference in Volume V: 2.18);
- A “Parking Area” (I-350-1) sign indicating that it is a parking area accessible to all (Reference in Volume V: 5.6.4);
- A “No Parking” (P-150-2) sign to prohibit parking from 8 a.m. to 5 p.m., Tuesday and Thursday (Reference in Volume V: 2.18.1.2).

As indicated on sketch number 23-322905 attached to the decision-making summary.

## **50 – Ressources humaines**

### **50.01** Nomination

CA *Direction des services administratifs* - 1242155002

Nomination du / de la secrétaire d'arrondissement (poste n° 65308) de la Direction des relations avec les citoyens, des services administratifs et du greffe de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro.

Appointment of the Secretary of the Borough (poste no 65308) of the Direction of relations with citizens, administrative services and registry of the Borough of Pierrefonds-Roxboro.

### **50.02** Prêt d'employé

CA *Direction du développement du territoire et études techniques* - 1243050002

Que le conseil d'arrondissement accepte l'offre de l'arrondissement de Lachine pour une durée d'un an (du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2024), en vertu de l'article 85.1 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec, pour le prêt de service à mi-temps d'une ressource en développement économique. D'approuver le projet d'entente de partenariat à cet effet et en autoriser la signature par Monya Ostiguy, directrice - Développement du territoire et études techniques. D'autoriser l'affectation d'une somme de 74 300 \$ à même le budget de la Direction - Développement du territoire et études techniques pour financer cette dépense. D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

That the Borough Council accept the Borough of Lachine's offer for a period of one year (from January 1 to December 31, 2024), in accordance with Section 85.1 of the Charter of Ville de Montréal, Québec's metropolis, for the half-time loan of service of an economic development resource. To approve the partnership agreement project for this purpose and authorize its signature by Monya Ostiguy, Director - Territory Development and Technical Studies. To authorize the appropriation of a sum of \$74,300 from the budget of the Direction - Territory Development and Technical Studies to finance this expense. To charge this expense according to the financial information described in the decision-making document.

## 60 – Information

### 60.01 Dépôt

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1231294015

Que le conseil d'arrondissement prenne acte du Plan d'action en sécurité urbaine 2024-2028 de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro, tel que soumis aux membres du conseil d'arrondissement.

That the Borough Council acknowledge the Urban safety action plan 2024-2028 of the Borough of Pierrefonds-Roxboro, as submitted to the members of the Borough Council.

### 60.02 Dépôt

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1248707001

Que le conseil d'arrondissement prenne acte du dépôt du procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme tenue le 17 janvier 2024.

That the Borough Council acknowledge the tabling of the minutes of the Urban Planning Advisory Committee meeting held on January 17, 2024.

## 70 – Autres sujets

### 70.01 Levée de la séance

CA Bureau du directeur d'arrondissement

Que la séance soit levée.

That the sitting be adjourned.